

REDACTIA

Deák Ferencz-u. Nr 8

ABONAMENTUL

in Austro-Ungaria:

pe an 20 cor. pe 1/2

pe 1/4 de an

pe 1 luna 2 cor.

de Dumboacă pe an

— 4 coroane.

in Romania și

trănitare pe an:

40 franci.

scripse au se napolază

TRIBUNA POPORULUI

ADMINISTRAȚIA:

Arad, Deák Ferencz-u. Nr 8

INSERȚIUNILE:

de un șir garmond: prima

dată 14 bani; a doua oară

12 bani; a treia oară 8 b.,

de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele cât și

inserțiunile sunt a se plăti

înainte în Arad.

Scrierile nefranțate nu se

primesc.

Cele trei episcopii.

Congresul național bisericesc ortodox a decretat în principiu înființarea celor trei episcopii, în Timișoara, Oradea-mare și Cluj.

Hienele politice fură gata cu termenul: eată unealta ultraștilor, episcopul Goldiș zidește fortărețe de poroane contra statului maghiar. Jipa „Magyar Szó”, ca din gura șepelului, că ministrul premier Széll îndân a pus episcopul Goldiș și episcopul maghiarofage pe tipărie, în cadrul pactului ce ar fi existând între premierul ungar și episcopul român.

Jancsó Benedek, pușleul lui Bánffy, face apoi pe grozavul canonist „Budapesti Hirlap”, ci-că—zice d-ni-tă—constituționalismul Șagunaian nu fi canonic, ci Șaguna a escamotat (escampé-szte) eac' așa presbiterianismul protestant în biserica română, pe conta Pravilei respective a ortodoxiei.

Di Jancsó Benedek ar face mai bine, dacă s'ar ocupa de Talmud și raportul lui cătră procesele rituale, decât de Pravila noastră și o lege articulată deopotrivă în codicele bisericesc cât și civil și anume din biserica, că stă mai aproape de jidani talmudist decât de ortodoxul constituțional. A ceea ce a compilat d-sa de la celebritățile gr. catolice și ce a lănat din inspirații, pot fi cenușă în vechit politici, dar nu pot fi luate în serioasă, căci bună-oră deschidă dumbrăvii „Faptele apostolești” și scrierile părinților apostolești nemijlociți urmași ai apostolilor și va afla acolo constituționalismul Șagunaian, înaintea de a exista pesbiterianismul. Pe rindul Pravilei, de-î d-sa pace, că e a noastră lege și noi avem dreptul de a o tălmăci.

În cât privește chestiunea episcopilor, toată lumea cunoaște istoricul lor. Marele Șaguna a înființat un fond pentru ele, acel fond astăzi stă astfel, încât abia ar pute susține un protopop pe picior autoritar, neavând 3 episcopi cu 3 consistoare și apartinențele lor; că nime n'a căutat să mai facă ceva pentru fondul episcopesc decât ce s'a fructificat de mine din fondul Șaguna.

Pardon! s'a făcut multă gură în Banat să se institue consistor în Timișoara, dar această mișcare a amuțit după moartea fostului protopop al Timișoarei Meletiu Dreghiciu. Mai ales că se mai încurcaseră și ițele unor socoteli, și că I. P. S. Sa actualul mitropolit aspira de-a avea de urmaș pe P. C. S. A. Hamsea, căruia voia să-l lase moștenirea completă, așa precum o apăsă d'nsul pentru sine

contra Banățenilor, cari cereau consistor în Timișoara.

Alegerea de episcop în Arad a tras însă dungă peste toate socoteliile I. P. S. mitropolit Mețianu, strimtorat în Sibiu de arhimandritul Pușcariu, pe care l-a tras pe sfoară la alegerea de mitropolit cu pactul că-l va face episcop în Arad, dacă se va grupa pe lângă d'nsul, contra părintelui episcop Popea; cearcă acum a-i trage stă mierată cu un pium desiderium, adică cu episcopia din Cluj.

În Banat avea nevoie de un titlu de agitare la malcontență contra actualului episcop Iosif Goldiș, haid' dar' cu episcopia din Timișoara, cu care exploatează buna credință a oamenilor în favoarea arhimandritului Hamsea.

Când se desbătea în congres chestiunea episcopatelor, un matador din Sibiu a simbolizat astfel situația: pentru 2 camilafce nu e vrednic atâta alaiu.

Cele două mitre sunt de urgență, căci subiectele lor nu se simt bine sub camilafce, aceste camilafce au făcut chestie de urgență din cele 3 episcopii... Hic Rhodus.

„Cine pofteste episcopie, bun lucru pofteste” — zice apostolul Pavel — dar... Et, la acel „dar” se împedecă toată treaba. Congresul în principiu a trebuit să poftescă episcopie, chiar și din datorința pentru marcarea drepturilor istorice, însă a încredințat afacerea organelor sale de-a înlătura bolovanul acela de „dar” din calea lor. Ajute Dumnezeu să-l poată înlătura, căci e lucru cinstit a pofti episcopii.

Necinstit lucru e însă, ca să se prezente această afacere ca și manopera episcopului Goldiș de a face pe vicarul episcopesc Mangra, episcop în Oradea-Mare și astfel a face din o chestie pur bisericească armă politică, care să agite spiritele în sus într'un chip, în jos într'alt chip, ca nicăiri să nu fie pace, pentru a pute pescui în turbure grațiile de sus și pocloanele de jos.

Aradianii și Bihoreni n'au vorbit nici când de episcopie în Oradea-mare, din contră, accentuau și la congres, că nici consistorul cu vicar nu-l pot finanța și dacă i-ar îmbia cineva astăzi ar zice: *non possumus*; am auzit la congres și dela un fruntaș din Timișoara, neangajat la politica de „hetz”, acel *non possumus* și pentru Timișoara; — în Ardeal episcopia din Cluj e temă pentru Ion dela Buceci, fratele Preacuviosului candidat dela Cluj, celebrul septemvir și poet apreciat (?), Cavalerul Ion Pușcariu de val și amar. Le-am decretat însă toți din

principiu și din regard față de dorința adevăraților Banățeni, ca să nu ne impune anume nouă, Aradanilor și Caransebeșenilor, egoism și interes propriu. Mai bine zis, ele există până acum numai în principiu, acum i-s'a dat numai formă afacerii.

Un sfat am avea însă pentru frații adevărați banățeni, și acela e, să nu se lase compromiși de niște paiate ordinare, cari, strimtorați acum din părțile ungurene, fac verbungul banățenismului, ca să-i stringă la acel sin veninos, de care și acum ne înfloram, când ne aducem aminte de el.

Un congresual.

Pe placul jidanilor. Societatea studenților universitari din Budapesta a fost închisă de ministrul instrucțiunii publice, dl Wassics. Hotărârea aceasta e motivată de ministru, în baza raportului unui delegat al rectoratului universitar, pe împegiurarea că între studenți bătute străjnice lupte confesionale; și că se ocupă studenții prea mult de dueluri.

Contra acușățiunii din urmă ar pleda faptul, că chiar în timpul din urmă numita societate a pus în debateră chestia de a remedia flagelul duelului.

Intrucât privește acușățiunea din urmă, izvorul ei este a se căuta în înfrângerea și înlăturarea jidanilor dela conducerea societății. Așa că avem impresia că ministrul „liberal” a făcut-o pe placul jidanilor, și pe pielea unei corporațiuni, — atât de prețuite când facea alaiuri d-lui Wekerle și altor „liberali”, cum și moștelor lui Kosuth.

Printr'aceasta însă tot nu se ridică nivelul intelectual și moral al unei studențimii!

Cuvântul de adio, pe care l'a adresat arhiducele Leopold Salvator deputațiunii croate ce i-s'a prezentat la Zagreb, după cum se știe, permutat fiind Arhiducele în garniscana din Viena, după știrile ziarelor maghiare, este următorul:

„În numele meu și al soției mele vă mulțumesc pentru dovezile de sinceră alipire, pe care ați dovedit-o prin retragerea cu torțe plănuită. Și dacă din oare care considerațiuni retragerea cu torțe nu s'a putut ține, sunt totuși conștient, că focul dragostei dumneavoastră va arde și de aci înainte în inima poporului croat.”

Infamii kossuthiste.

În orbii lor șovinistă și în uracele-i stăpânește față de naționalitățile nemaghiare, — Kossuthiștii cu presa lor nu mai cunosc margini. Îndeosebi față cu Românii, ei vor acum, în ura lor nebună, să exhaurieze întregul dicționar de bătăranii și insulte.

Nu mai au sfială de nimeni și de nimic; nici de cel-ce zilnic îi prind cu minciuna în expunerea lucrurilor, nici de publicul lor cetitor, care e osândit să se mistue prosa atât de bătărană.

Se știe, că în 16 l. c. tinerimea

universitară română din Oradea-mare a arangeat acolo o serată literară, la care luase parte și P. C. Sa vicariul V. Mangra. A fost destul să-l știe și pe d-l Mangra în mijlocul tinerimii, pentru-ca presa kossuthistă să turbe de mânie în contra lui.

Eată, de pildă, ce serie din acest incident kossuthistal „Egyetértés” în numărul din 25 l. c. n. sub titlul: „Junca de subminare a lui Vasile Mangra”:

„Abia s'a așezat faimosul Vasile Mangra în scaunul episcopesc dela Oradea-mare, și deja se poate vedea și simți rezultatul strălucit al muncii lui de subminare antimaghiară Vasile Mangra e cel mai afurisit dușman al națiunii maghiare. Aceasta nu mai e trebură s'o dorim. Toate mișcările lui, cele mai neînsemnate, numai decât tralează ura lui adâncă ce o nutrește față de națiunea maghiară, concepția lui catilinară și lupta plină de holărire, ce-o poartă în contra creării unității noastre naționale și sociale. Pornind de-a glasul lui Mangra, studenții români ai academiei de drept din Oradea-mare au arangeat în 16 l. c. o serată culturală, care n'a reprezentat cultura, și nici gândirea sănătoasă, ci cel mai pronunțat exclusivism românesc. Mangra a zis: „Pentru idealurile naționale române și pentru cultura română trebuie să lucrăm cu însuflețire hotărâtă și cu abnegațiune, dar prudent și pe neobservate, pentru-ca să putem da pept cu dușmanii noștri. Cu foc și cu însuflețire să lucrăm în interesul înfloririi culturii și a literaturii exclusive a poporului român! Să muncim pentru idealurile naționale române! O luptă mai ideală decât asta cu greu se poate închipui. Numai o activitate dezvoltată în această direcție poate să scape dela pririre națiunea română.”

„Ce-o fi vorbit Mangra între patru ochi cu tinerimii grupată în giurul său, despre aceea nu putem avea cunoștință, dar, cunoscându-l pe el și sufletul lui plin de ură, la sigur putem s'o spunem, că el permanent a fițit tinerimea română în contra maghiarismului. Pentru asta l'au, us dușmanii națiunii maghiare pe Mangra în scaunul de vicar episcopesc la Oradea-mare!”

Respectații cu adevărat revoluționari! — Prelații noștri, va să zică, îndată-ce au urcat treapta înaltă a ierarhiei, de dragul șovinistilor să se înroleze în rindurile lor, în ceata dușmanilor de moarte ai neamului nostru! A-ți iubi neamul, limba și legea — pentru șovinistii kossuthiști însemnează adică „tradare de patrie” și dușmănie în contra nației maghiare!

Adevărați nebuni, căror nu în redacții, ci într'o casă de sănătate li-ar fi locul mai potrivit.

Agrarii și mercantiliștii.

Asociațiunea agricolă maghiară din țară (O. M. G. E.) și-a ținut în zilele trecute adunarea generală anuală la Budapesta, cu care ocaziune au ajuns cărâși la ordinea zilei apostrofările și învinuirile reciproce dintre „patrioți”.

Presa maghiară reeditează fazele conflictului de astă vară, dintre Peste Lloyd și ministrul Darányi, apostrofați pentru

dragă Doamna. — Să trec pas cu pas prin... proiectul de lege al contribuțiilor...

Proiectul de lege al contribuțiilor despre... proiectul acesta nu va avea majoritatea...

Eată dar, că represntații celei mai... proiectul acesta nu va avea majoritatea...

Răspunsului Traicev.

La scrisoarea adresată d. V. A. Ure... răspunde în „Ap. N.” următoarele:

Domnul meu în primul loc o explicație... că epistola d-tale s-a citit în cele c. a mea.

Mă bucur apoi, că ai păstrat, cum zici... broșurile ce ți am oferit la Bruxelles...

Dar, în numele Dumnezului creștinilor... înșiși a cerut vre odată să pledezi asemenea cauză?

Când au cerut frații mei români din... a fost conservată limba și religionele lor...

În epistola mea deschisă eu nu ți vor... de antisemitismul Românilor. Desigur, există o mișcare în România...

secuțiunii a Evreilor, este înflorit în România. De re laborator! Nu era mult...

Încă odată, eu sper că sângele d-tale... de francez de latin, te va îndemna să arăți...

Partea literară

ZECE MAI U

CUVĂNTARE de D. A. STURDZA.

Membru al Academiei Române. (Continuare).

Când zile după înmănușarea acestui... ambasadorului rusesc din Viena, care se purta cu război la Varșovia...

Acete din armă puține erau anume... înserise între condițiunile de pace trimise de Turcia...

Cabinetul Angliei trimise și la Viena... textul bazei de negociere.

Reiese însă din raportul lui Sir A. Buxton... că punctele privitoare la Serbia vor fi primite de toate puterile...

Odată deschise, negocierile își urmasă... cursul lor.

În 1 (13) Septembrie comitele Șevaloff... comitatului Derby următoarele propuneri...

Asupra punctului întâi guvernul rus... observa: „că el are luptă o hotărâre nelămurită...”

În 14 (26) Septembrie Ru în făcea... propuneri noi la Viena și la Londra, și anume...

Puterilor, pe când lordul Derby era de... opinie, că asemenea procedură violentă ar pute...

(Va urma).

Spicuri din presa maghiară.

Cine e de vină? Sub acest titlu „Magyar Szó”, eardști vede umbra lui Széll... ombra lui Banco...

Atică: dacă Cehii tineri cer să discute și ei... Șzêll e de vină.

Dar cum și pentru ce, nu ne explică șeful... Destul că de vină!

Că boxerii nu se dau băuți, tot Șzêll va fi de vină.

Dar să scrie Báffy de astea, cine să fie oare de vină? Nu toamai el șaracul!

ȘOAPTE

Nostalgic.

Este vr'un suflet omnesc, care carna ar jeli tot atât de adânc pe morții săi... Când florii, paserii, vânturile și tufizurile încep...

— Sunt oameni — ah! ferice de ei! pe cărți timpul îi învață o viață, pe cărți evenimente...

Oare de ce mă ocup atâta de morți? Dumnezeu n'a chemat încă la sine pe nimeni...

Heleno Matters.

Noutăți

Arad, 28 Noemvrie n. 1900.

Monarhul în Budapesta. Luni, în 26 l. c., Majestatea Sa Monarhul s'a întors...

Darul unui ministru. Fiile maghiare publică știrea, că ministrul unguresc de agricultură Darányi...

Alegere de preot. Duminecă s'a ținut alegerea de preot în comuna frunțasă din ținutul aradului...

Necrolog. Ni-se anunță următoarele știri triste: — Dr. Ioan Nemeș...

— Emilia Rămonezaș născută Nemeș, soția d'ui avocat Dr. V. Rămonezaș și fiica d'ui A. Nemeș...

— a încetat din viață în 24 l. c. n. în Gherla în vîrstă de 25 ani.

Fiii-le țarina ușoară! Noul deputat al Beiușului. Mandatul dela Beiuș...

Sporirea armatei rusești. Cu data de 26 l. c. n. se telegrafează din Petersburg...

Un vestit profesor dela universitatea din Halle (Germania)...

Bandii bulgari. În zilele trecute s'a dat în Bulgaria de urma unei mari bande de hoți bulgari...

Un prinț turc bătut în stradă. Ziariusul „Berlin Tagblatt” i-se anunță din Constantinopol...

Beuturile Chinezilor. Toată lumea știe, că beutura cea mai plăcută a Chinezilor e ceaiul...

Citiți „Vatra părăsită” de Ioan Slavici. Cea mai nouă scriere a distinsului nostru literat.

Ultime știri. Burii continuă lupta. Londra, 27 Noemvrie. Lut „Standard” i-se raportează...

Editor: Aurel Popovici Barciuanu. Red. respuns: Ioan Russu Șirianu.

Din public.

Inaugurare de stabiliment medical.

In nou arangeatul meu stabiliment medical, cu aparate usitate in cura naturala, se vor practica urmatoarele metode de lecuire:

Cură de apă rece: sub conducere de specialitate exercitată în mânărea tuturor aparatelor moderne, persoane aplicate până acum în sanatoriu. 15 bilete 6 fl. 1 bilet 50 cr. (Clienții cu bilet de abonament nu vor plăti nici o taxă pentru îngrijirea medicală).

Băi electrică: pentru vindecarea reumatismului, podagrei, boalelor de nervi, audiației, boalelor de sânge, pentru vindecarea grăsimii, boalei de rinichi și anemiei. 15 bilete 15 fl., un bilet 1 fl. 20 cr. (Aici se cuprinde și cura de apă rece necesară). Cel cu boală de inimă o pot folosi fără pericol. Bolnavii neapți pentru această cură vor fi refuzați.

Băi maure: pentru boala femeștii, anemie și reumatism. 15 bilete 15 fl., 1 bilet 1 fl. 20 cr.

Băi de pucioasă: pentru boala de inimă, nervoasă și organică, inimă îngrășată, vasele de sânge încropite, lenevirea intestinelor, anemie, nervozitate și boala de femei. 15 bilete 16 fl. 1 bilet 1 fl. 25 cr.

Băi de sare: pentru cazuri mai puțin grele de boala amintite la băile de pucioasă. 15 bilete 11 fl. 1 bilet 80 cr.

Băi de sare sulfuroase: pentru cazurile mai grave de boala amintite la băile de pucioasă. 15 bilete 18 fl. 1 bilet 1 fl. 40 cr. (Băile sulfuroase vor putea fi urmate numai de la 20 luna curentă).

Băi electrice. Băi feradice și galvanice: pentru nervozitate, slăbire de nervi, incoordonare, isterie, tremurat de bătrânețe, vitestancă, și lecuirea merfismului. 15 bilete 15 fl. 1 bilet 1 fl. 20 cr.

Inhalatii: în camera de inhalatii, contra boalelor de gât și de plămân. 15 bilete 9 fl., 1 bilet 75 cr.

Gimnastica svedeză pentru copii, contra îngustimii pieptului, boalei de cord și cocoase; pentru grăsimea cordului, boala de intestine și ficat, boala de inimă orga-

nice și slăbire generală. Taxa lunară dela 10 fl. în sus, după gravitatea cazului.

Masaje și electromasaje: 1 bilet 50 cr. respective 1 fl., fie-care bolnav poate fi tratat după indicațiunile medicului său sau ale mele. Ori-ce faptuire se întâmplă sub personala mea supraveghere.

Stabilimentul e deschis dela orele 6 dimineața până la 7 seara; ordinațiuni dim. orele 8-9, d. am. 2-4.

Dr. HECHT,

Arad, Strada Zrinyi (fostă Sziget) No. 8.
(Intrare în stradă vis-a-vis de Teatru,
între prăvăliile Maresch și Szabó).
Telefon 270.

Calendar pe anul 1901

s'a pus sub presă

și va apare curând în editura

Tipografiei Diecesane

(Arad).

Material foarte variat cuprinzând:

literatură,

istorie,

afaceri bisericești,

parte economică,

tărurile,

poze de tot felul

și 22 ilustrațiuni (chipuri).

Între acestea: portretul P. S. Sale Episcopului Goldiș. —

Dintre tablourile dela instalare. Prea Sfinții Episcopi Popea și Goldiș pe pragul bisericii (tăbăcați în ornate), 8 chipuri cu călăreții și mulțimea mare dela instalare; biserica rom. ort. din Oradea (2 chipuri: exteriorul și interiorul bisericii!), mănăstirea din Gaiu etc. etc.

— Toate pe hârtie fină, încât ori care se va pute pune în ramă. —

Prețul calendarului va fi moderat, ca și cel mai sêrac să și-l poată procura.

Celor cari vor desface din aceste calendare, se va da rabat. Se atrage atenția d-lor preoți și învățători.

Învitare la abonament

Deschidem prin aceasta abonament pe al doilea semestru la

„TRIBUNA POPORULUI“

Cu condițiunile de abonament, însemnate și în fruntea foii, cari sunt cele următoare:

In Monarchie:

Pe un an Cor. 20.—

Pe 1/2 an „ 10.—

Pe 1/4 an „ 5.—

Pe o lună „ 2.—

Pentru România și străinătate:

Pe un an franci 40.—

NUMERII DE DUMINECA

pot fi abonați deosebit, ca foaie pentru popor, cu cor. 4 pe an, având o întindere de 8 pagine, cele 4 pagine ale foii de zi, plus un adaus poporal de 4 pagine.

Domnii abonați sunt rugați a grăbi cu reînnoirea abonamentelor pentru regulata expedare a foii.

Abonamentele se fac prin mandate postale și anumit pentru un timp, care începe cu prima și se termină cu ultima lună.

Este în interesul dlor abonați, ca adresele să fie însemnate cât se poate de corect și legibil. Domnii abonați vechi sunt rugați a lipi pe mandatul postal adresa tipărită dela fâșiile, în cari li-s'a trimis „Tribuna Poporului“ până acum.

Administrația

„TRIBUNEI POPORULUI“.

In atențiunea domnilor învățători români. Aducem la cunoștința domnilor învățători de la școlile populare, că a eșit de sub tipar Geografia comitatului Arad, de învățătorul Damaschin Medre, — manual cu mai multe chărți geografice întocmit pentru clasele III. IV. ale școlilor populare, și aprobat de Ven. Consistor aradan.

Se poate procura de la Administrațiunea „Tribunei Poporului“ din Arad. Prețul 35 cr. plus 5 cr. port postal.

Tipografia „Tribuna Poporului“
arangiata fiind cu material nou
primește spre executare:
Tipărituri de bancă, Cărți, Ori-ce
de broșuri, Broșuri, tipărituri.
Invitări la nuntă, Anunțuri funebre, etc.
Cele mai moderate prețuri!!

A apărut

Și se află de vânzare la administrația „Trib. Poporului“ următoarele opuri:

	coroana	fleri
1.) „Geografia Comitatului Arad“, pentru clasa a III-a școlilor populare, de Damaschin Medre, învățător; aprobat de Consistor ilustrată cu chărți geografice	—	—70 „
2.) „Amicul Poporului“ — de Titus Vuculescu, pretor. Indreptar practic în cauze administrative. Prețul	—	— 1.— „
3.) „Lupta pentru drept de Dr. Rudolf Ihering traducere de T. V. Păcățean, —	—	— 2.— „
4.) „Judecătorile cu jurații“ — de Teodor V. Păcățeanu, —	—	— 80 „
5.) „Libertatea“ — de Ioan Stuart Mill, tradusă de T. V. Păcățeanu, —	—	— 2.— „
6.) „Principiile politice“, după Dr. T. de Holtzendorf, de T. Păcățeanu —	—	— 4.— „
7.) „Caractere morale“ — exemple și sentințe culese din istoriile și literaturile popoarelor vechi și moderne, de Ioan Popea, profesor în Brașov. —	—	— 2,50 „
8.) „Războiul pentru neatârnată“ și „Povestea unei coroane de oțel“ ambele de George Coșbuc. Prețul Războiului	—	— 1,20 „
Prețul „Coroanei“ —	—	— 1,80 „
9.) „Din vremuri apuse“ — de Iudita Secuța nasc. Truția —	—	— 1.— „
10.) „Vieritul“ — de Petru Vancu, —	—	— 1.— „
11.) „Teoria Dramei“ — de Dr. Iosif Blaga. —	—	— 3,60 „
12.) „Juvenilia“ — de Sextil Pușcariu. —	—	— 1,60 „
13.) „Cuvântări bisericești“ — aduse de Ioan Genț. —	—	— 5.— „
14.) „Pribeag“ — de Ioan Iosif Popul, —	—	— 1,50 „
15.) Instrucțiuni populare despre Datorințele și Drepturile purtătorului de dare edate de Vilhelm Niemandz —	—	— 1,20 „
16.) „Liturgia Stului Ioan Crisostom“ (pe note) pentru cor mixt pe 4 voci — de Nicolae Stefu învățător în Arad. Această liturgie conține toate cântările liturgice, ce are să răspundă corul în Dumineci și sărbători. Pe lângă acestea mai conține imoase, priceșne și un adaus de cântece populare. Toate imnele se pot cânta și numai pe 2-3 voci. Prețul unui exemplar s'a redus dela 6 la 5 coroane.	—	—

La comanda să se mai adauge de fie-care op 10 fleri spese postale.